

一口メモ

---- もしもの時の医療フランス語 (カタカナ表記は参考です)

〔語彙〕

| | |
|------------|---|
| ・ 医者 | médecin (メド ^ク サン) |
| ・ 内服薬 | médicament (メデ ^ク イカマン) |
| ・ 錠剤 | comprimé (コンプ ^ク リメ) |
| ・ カプセル | capsule (カプ ^ク スユル) |
| ・ 包 | sachet (サシエ) |
| ・ 内服液 | solution buvable (ソリュスイオン ビ ^ク ユウ ^ク アブル) |
| ・ 注射 | piqûre (ピ ^ク キュル) |
| ・ 現金 | l'argent liquide (ラージ ^ク ヤン リキト ^ク) |
| ・ クレジットカード | carte de crédit (カルト テ ^ク クレテ ^ク イ) |
| ・ 医療保険 | assurance médicale (アシユランス メテ ^ク イカル) |
| ・ 患者 | malade (マラト ^ク ウ) |
| ・ 病気 | maladie (マラテ ^ク イ) |
| ・ 予防接種 | vaccination (バ ^ク シナスイオン) |

<症状>

| | |
|---------|---|
| ・ 頭痛 | mal de tête (マル ト ^ク ウ テート) |
| ・ 胸痛 | mal de poitrine (マル ト ^ク ウ ホ ^ク ワトリンス) |
| ・ 腹痛 | mal de ventre (マル ト ^ク ウ ウ ^ク アントウル) |
| ・ 下痢 | la diarrhée (ラ テ ^ク イアレ) |
| ・ 発熱 | la fièvre (ラ フィエ ^ク ブル) |
| ・ 吐き気 | des nausées (テ ^ク ノセ ^ク) |
| ・ 傷, 怪我 | blessure (フレッシュユール) |
| ・ 交通事故 | accident de la circulation (アクシダ ^ク ン ト ^ク ウ ラ スイルキュラシオン) |
| ・ 自動車事故 | accident de voiture (アクシダ ^ク ン ト ^ク ウ ホ ^ク アテユール) |

<病名>

| | |
|--------|---|
| ・ マラリア | paludisme (パ ^ク ルテ ^ク イスマ) |
| ・ 黄熱 | fièvre jaune (フィエ ^ク ブルジ ^ク ョーンヌ) |
| ・ 髄膜炎 | méningite (メナンジ ^ク ットウ) |
| ・ 狂犬病 | rage (ラージ ^ク ユ) |
| ・ デング熱 | dengue (タンク ^ク) |
| ・ 破傷風 | tétanos (テタノース) |

- ・ コレラ choléra (コレラ)
- ・ 腸チフス typhoïd (ティフオイト)

〔短文〕

- ・ 具合が悪い。 Je me porte mal. (ジユムポルトウマル。)
- ・ 具合が悪い。 Je me sens mal. (ジユムソンマル。)
- ・ 助けて！ Au secours！ Aidez-moi！ (オウスクール！エデモワ！)
- ・ 救急車を呼んで！ Appelez une ambulance！ (アプレ ユンナビュランス！)
- ・ すぐに来てください。

Venez tout de suite, s'il vous plaît.

(ヴネトウドウスウイツ、スィルヴウプレ。)

- ・ 怪我をしました。 Je me suis blessé(e). (ジユムスイブレッセ。)
- ・ やけどをしました。 Je me suis brûlé. (ジユムスイブリュレ。)
- ・ 高熱があります。 J'ai une forte fièvre. (ジェ ユンヌフォルトフィエーブル。)
- ・ 喉が痛いです。 J'ai mal à la gorge. (ジェ マラ ラゴルジュ。)
- ・ 咳と痰が止まりません。

Je continue à tousser et à cracher.

(ジユコンティニュー アトウッセ エ アクラッシュェ。)

- ・ 風邪をひきました。 J'ai attrapé un rhume. (ジェ アトゥラッペ アンリュム。)
- ・ 悪寒がします。 J'ai des frissons. (ジェ デ フリッソン。)
- ・ 頭痛がします。 J'ai mal à la tête. (ジェ マラ ラテート。)
- ・ 胃が痛いです。 J'ai mal à l'estomac. (ジェ マラ レストマ。)
- ・ 吐き気がします。 J'ai envie de vomir. (ジェ オンヴィドゥ ヴォミル。)
- ・ 下痢をしています。 J'ai la diarrhée. (ジェ ラディアレ。)
- ・ 血便があります。 J'ai des selles sanguinolentes. (ジェ デセルサンギノラントウ。)
- ・ 胸が痛いです。 J'ai mal à la poitrine. (ジェ マラ ラポワトリンヌ。)
- ・ 胸が痛いです。 J'ai mal au coeur. (ジェ マロ クオー。)
- ・ 眼が痛みます。 J'ai mal aux yeux. (ジェ マローズユウ。)
- ・ 耳が痛みます。 J'ai mal aux oreilles. (ジェ マローズレイユ。)
- ・ 歯が痛いです。 J'ai mal aux dents. (ジェ マロ ドン。)
- ・ 歯のつめものが取れました。

Le plombage de cette dent est parti.

(ルプロンバージュドゥセットドン エパルティ)

- ・ 腰が痛いです。 Je souffre des reins. (ジユスーフルデラン)
- ・ 腕の骨を折りました。 Je me suis cassé le bras. (ジユムスイカッセルブラ)
- ・ 足が痛いです。 J'ai mal à un pied. (ジェ マラ アンピエ)

- こむらがえりを起こしました。 **J'ai des crampes.** (ジェ デクランプ。)
- 全身が痒いです。

J'ai des démangeaisons sur tout le corps.

(ジェデデマンジェゾン シュールトウルコー。)

- アレルギーがあります。 **J'ai une allergie.** (ジェ ユンナレルジ。)
- 病名は何ですか？ **Qu'est-ce qui ne va pas?** (ケスキヌババ?)
- すぐ、良くなりますか？ **Est-ce que j'irai bien sous peu?** (エスクジレビアンस्प?)
- 手術が必要ですか？

Une intervention chirurgicale sera t-elle nécessaire?

(ユヌアンテルヴァンシオンシリユルジカルスラテルネセセール?)

- 何かいい薬はありませんか？

N'y a-t-il pas un bon médicament pour cela?

(ニアティルパ アンボンメディカモンブウストラ?)

- 子供の様子を変です。

Mon enfant doit avoir quelque chose qui ne va pas.

(モナンファンドウアヴォア ケルクショズキヌババ。)

- 子供がひきつけを起こしました。

Mon enfant a eu des convulsions.

(モナンファン アウデコンビュルシオン。)

- 蚊に刺された。

J'ai été piqué par un moustique. (ジェエテピケ パーアンムスケ。)

- 犬にかまれた。

Un chien m'a mordu. (アンシアン マモオルデュ。)

- 病院へ連れて行ってください。

Emmenez-moi à l'hôpital, s'il vous plaît. (アムネモア アロピタル スィルヴプレ。)

Amenez-moi à l'hôpital, s'il vous plaît. (アムネモア アロピタル スィルヴプレ。)

Conduisez-moi à l'hôpital, s'il vous plaît.

(コンデュイゼモワ アロピタル スィルヴプレ。)

- 私を病院まで連れて行ってくれませんか。

Pouvez-vous m'emmener à l'hôpital ? (プベヴ メムネ アロピタル?)